

Weöres Sándor:

## Anyámnak

(részlet)

„Termő ékes ág, te,  
 jó anya,  
 életemnek első  
 asszonya,

nagy melege virág-ágy,  
 párna-hely,  
 hajnal harmatával  
 telt kehely,

benned kaptam első  
 fészkeket,  
 szívem a szíveddel  
 lüktetett,

én s nem-én közt nem volt  
 mesgye-hegy,  
 benned a világgal  
 voltam egy.”

Május 15-én, szombaton 10 órára  
 a Királylaki úton a GRÉTI ösvényhez  
 (Táborhegyi-barlanghoz) vezető feljáróhoz

## ERDŐTAKARÍTÁSRA

invitálunk kicsiket és nagyokat egyaránt!  
 Támogatónk:

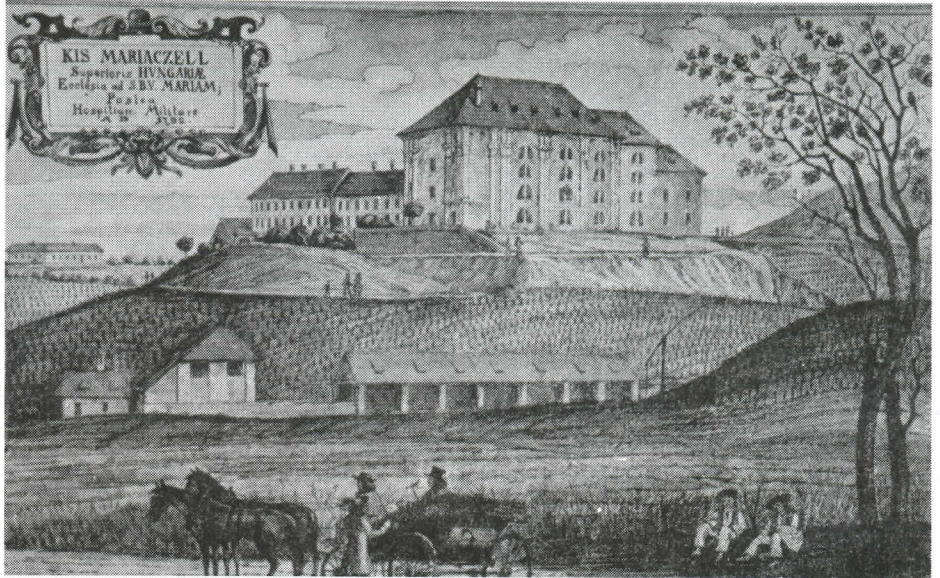
II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola  
 HuMuSz – Hulladék Munkaszövetség.

A Virágos-nyeregben 14 órától  
 Rajnák László inycsiklandó bográcsos  
 ebédjét kínáljuk, 500 Ft-os áron.

A megfáradt erdőtakarítókat természetesen  
 megvendégeljük.

Gumikesztyűt, esetleg zsákot  
 mindenki hozzon magával!

## Hegyvidéki élet a középkorban



Ki hinné, hogy a ma régibb vagy modern építésű házában lakó, a mindennapi munka végeztével a „saját várban” enyhet kereső óbudai hegyvidéki polgár birtokán a középkorban, fürtökben gazdag szőlősorok meredtek az ég felé, időnként több száz ember megélhetését, gazdagodását biztosítva?

Az Óbudán tevékenykedő régész szeme előtt minden bizonnyal másik arcával eleve nedik meg a hegyoldal, mint az itt levő nagyáruházzal választékába belefáradt vásárlónak vagy a hazatérő lakosnak. A modern lakóházak és kiskertek helyett a hegyre felkúszó, gondozott szőlőparcellákat lát, amelyeken présházak állnak. E tájból kiemelkedik Fehéregyháza ősi, az ország védőszentjének, Szűz Máriának szentelt királyi kápolnája, amely eleinte a városi plébánia anyaegyházaként, majd a királyi udvar figyelmét is felkeltő kegyhelyként volt ismert. Ahogy neve is mutatja,

az első kőtemplomok közé tartozó zárandókat vonzó egyház kiegészülve a 15. században a fenntartására alapított pálos kolostorral impozáns látványt nyújt az esztergomi nagy úton haladó vándor számára. A szakrális központ felett, a szőlőkhöz vezető dűlőút mentén egy Szent Anna ábrázolás található, amely ugyancsak fontos tájékozódó pontja a szőlőbirtokosoknak. Az aranyló, majd Mátyás király korától megjelenő vörösítő szőlőtőkék között a szükséges munkák idején gyomlálók, kapások, kötözők, metszők, illetve a munkát felvigyázó és irányító procuratorok hada serénykedik napszámban. Dologidő végeztével a szüretig hivaterek, azaz megbízott szőlőőrök vigyázzák a komoly értéket jelentő termést. A kötözők szalmát vagy szénát használnak munkájukhoz, a metszők különleges formájú kessel dolgoznak.

(Folytatás a 7. oldalon)

## Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete

meghívja minden tagját a

2004. május 17-én, hétfőn, 17.00-kor,

a Népházban tartandó éves

# KÖZGYŰLÉSRE

### Napirendi pontok:

- az elmúlt év gazdálkodásának jóváhagyása,
- a Felügyelő bizottság jelentése,
- az alapszabály módosítása, egyebek.

A közgyűlés határozatképtelen létszáma esetére a következő közgyűlést ugyanezen napon 18.00-ra hívjuk össze, változatlan napirendi pontok megtárgyalására



Hegyi portré

# A vaszati építész

Nyílt arcán megejtő mosoly. Kellemes, érdeklődő hangja derűsen cseng élőben, telefonon egyaránt. Csak a szem árulkodik. Mindig, mindenről. A csillogó szempár a derű mögött rejtőzködő mélységekről mesél, az úgynevezett komoly dolgokról és a környező világ sajátos szemléletéről.

Ez ő, Kámánné Forster Judit, a vaszati építész.

- *Hogyan kezdődött?*

- Fél éve kerültem kapcsolatba a vaszattal, az indiai védák (a spirituális tudást is magukba foglaló ősi tanok) szellemében fogant építészettel. Gyakorló építészként és magánemberként is érdekelni kezdett az, hogy a mai gyakorlatban is tökéletesen működő ősi, keleti építészeti szemlélet milyen gazdag, és mennyire túlmutat a nyugatin. Az úgynevezett nyugati típusú építészeti jobbára a leendő funkciók jó működéséhez biztosít tereket, míg a vaszati mindezeket túl az épületek terezésekor még különféle energetikai szempontokat is figyelembe vesz.

- *Köznnyelven szólva: ez nekem magas. Nem lehetne egy kicsit közelebből?*

- Megpróbálhatom, de talán egyszerűbb, ha a Védikus Akadémia magyarországi képviselőjének, a Magyarországi Vaszati Szövetség elnökének, Lakatos Editnek szavait idézve közelítek a lényeghez:

„...mi lehet az oka, hogy egy gyönyörűen és gazdagon berendezett, hatalmas ház tulajdonosai boldogtalanok, esetleg betegek, sőt nem is szeretnek otthon lenni, míg egy másik, esetleg kevésbé hivalkodó, egyszerűbb ház lakói kiegyensúlyozottan és boldogan élnek, s ha látogatóban vagyunk náluk, szinte nem is akarunk hazamenni. Valamilyen különös, belső erő, vagy energia maradásra készítet... Éreztem, hogy a titkok mögött valami számomra még ismeretlen mély ok rejtőzködik.”

- *Köszönöm. Így már kezd a dolog nálam is a helyére kerülni. Most, ha megengedi, pihenésképpen egy kicsit beszéljünk az előzményekről. Milyen pályákon haladt a vaszati előtt?*

- Grafikus- vagy festő, képző- vagy iparművész szerettem volna lenni. A művészi alkotás folyamata mindig vonzott, a pályám azonban másképp alakult. Talán a tehetség hiányzott, talán más, mindenesetre az Iparművészeti Szakközépiskolába nem jutottam be. Így maradt a gimnázium, ahol viszont szabadkézi és műszaki rajtot tanítottak, amit megtanulva elindulhattam az építészeti felsőbb stúdiumok felé. Elvégeztem az Ybl Miklós Építőipari- és Műszaki Főiskolát, aztán egyszerre csak beleszóppentem az építészeti kivitelezés – nők számára – kegyetlen poklá-

ba. Azóta tevékenységi körünket kiszélesítve ajtók és ablakok forgalmazásával foglalkozom, ez adja a megélhetésemet, bár én a tervezéshez vonzódtam volna inkább. Az építész szakma szeretete, és annak átfogóbb megismerése iránti igyekezetem vezetett el végül a vaszatihoz.

- *Hogyan? Hiszen a vaszati – tudomásom szerint – ma még nem „hivatalos” stúdiom szűkebb pátriánkban.*

- Nos, hát én egy kicsit kutakodtam és megtudtam, hogy a németországi Védikus Akadémia Magyarországi Vaszati Szövetség szervezésével szaktanácsadói tanfolyamot indít Magyarországon. Jelentkeztem a tanfolyamra, azt el is végeztem, és az idei nyár elejére szaktanácsadói vizsgát teszek. A vizsgamunkám már készen áll, az utolsó finomításokat végzem rajta.

- *És az eddigieken túl mit üzent még Önne, ez a messi, keleten rögzült ősi tudás?*

- A vaszatiiba belekóstolva hamar kiderült, hogy mint minden magasrendű tudás, ez is a megfigyeléseken, a védikus tudományokon és a hagyományok tisztelésén alapszik. Sok ezer év bölcsessége gyűlt össze benne, tetteleiket mintegy ötezer éve foglalták írásba. Mivel a vaszati is az emberi személyiség evilági boldogságát, boldogulását, mint megvalósítandó célt tűzte maga elé, ezért az embernek és teljes összetett környezetének (ideértve a kozmikus környezetet is), valamint egymásra gyakorolt kölcsönhatásuknak a vizsgálatát, megismerését helyezte előtérbe. Meghatározó tényezőként kezeli például a személyiséghez tartozó égtájat, vagy a várost, országot, amelyikben él. A személyiség és a környezet összhangja biztosítja a jó közérzetet. Gyakran előfordul az is, hogy egyik emberre kellemsen hat egy adott környezet, míg a másikkra kellemtlenül.



A megfigyelések, kutatások során bebizonyosodott, hogy a nem megfelelően kialakított bejárat, hálószoba, konyha, illemhely, vagy esetleg egy kerti tavacska tudunk nélkül negatív irányba befolyásolhatja az életünket. Betegségek, érzelmi válságok jelentkezhetnek látszólag minden ok nélkül, mind az egyénél, mind szűkebb vagy tágabb, távolibb emberi kapcsolataiban.

És itt, ennél a tárgykörnél engedje meg, hogy felhívjam a figyelmet egy személyes, de egyáltalán nem egyedi „élményemre”.

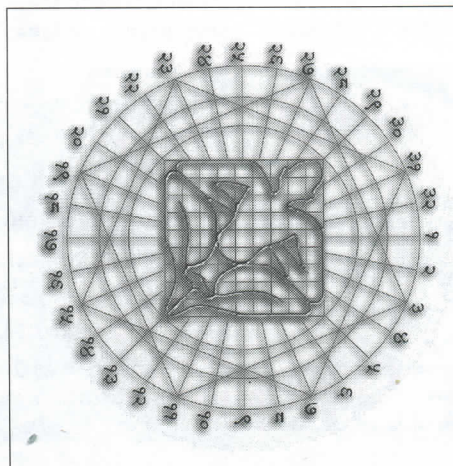
- *Hűha, ez már kezd izgalmas lenni. És mondja, van annyira „nem személyes”, hogy leközhölhetem ebben a cikkben?*

- *Hogyne, természetesen. Kívülről nézve tulajdonképpen hétköznapi dolog, és én nyugodtan vállalom érte a megmérettetést.*

Történt ugyanis, hogy nemrégiben egy kis tavacsát létesítettünk a kertünkbe, halakkal, vízínövényekkel, s mint később kiderült, a vaszati energiátörvények szerinti a legpocskább helyre. A nem megfelelő területre elhelyezett vízfelület a kellesténél jóval több negatív energiát gerjesztett és sugárzott felém, olyannyira, hogy rövid időn belül a házasságom megromlott és a válás közelébe sodródtam. Talán nem kellemes tapasztalat ez részemre, viszont ténszerűen megmutatja, hogy a vaszati tudás szabályait, törvényeit mindig, mindenkinek be kell tartani akkor, ha szűkebb vagy tágabb környezetében változtatásokat kíván eszközölni.

- *Nos, ez mindenképpen elgondolkodtató. Ez tehát a jelen, és részben a múlt. És jöjjön most a szokásos közhely: hogyan képzei el a jövőbeli kapcsolatát a vaszattal?*

- Talán vegyük szépen sorjában a dolgokat. Jelenleg a vizsgamunkámra (egy meglévő lakás szakbírálata és korrekciója, valamint egy leendő épület megtervezése) összpontosítok. A vizsga letétele után a szaktanácsadást is be kívánom illeszteni a vállalkozásom tevékeny-





ségei közé, így tehát szakmaként is gyakorolni szeretném.

Rövid időn belül, talán még a nyár elején egy részletesebb, a témában jobban elmerülő tartalmú előadást szeretnék tartani a hegylakóknak, amennyiben sikerül megfelelő időpontot egyeztetni az egyesület vezetőségével.

A messzibb távlatba tekintő terveim között szerepel, hogy közvetlen kapcsolatot alakítsak ki a kerületi polgármesteri hivatal építészeti szakhatósági osztályával, és velük együttműködve segítsen az embereket a legmegfelelőbb otthonuk, intézményeik, munkahelyeik létrehozásában és abban, hogy megvalósíthassák építményeik, valamint környezetük harmonikus összhangját a mi kedves Óbudánkon. A felépítendő ház helyének kiválasztásában is szeretnék részt venni vagy tanácsot adni, és még a tervezés stádiumába bekapcsolódni. Ha már elkészült a nyugati tanítás szerint tervezett, de a fenti szempontoknak nem megfelelő épület vagy lakás, akkor is vannak korrekciós lehetőségek. Mint a gyógyításnál is, itt is igaz, hogy a baj megelőzése egyszerűbb, mint a betegség orvoslása.

*- Gyönyörű tervek, emberes program. Nekem nagyon tetszik. Ez jó végszó is lehetett volna, de engedjen meg nekem még egy utolsó kérdést: lát-e esélyt arra, hogy a vaszati alkalmazása gyökeret ver Magyarországon?*

- Jósolni nem akarok, a vágyaimról inkább néhány szót. Először is örülök annak, hogy az emberiségnek ez a nagyszerű közös kincse eljutott hozzánk, és oktatásán az elsők között vehettem részt.

Ma már úgy látom, érdemes kutatni egy adott hely, az ott levő tárgyak, emberek egymásra hatásának rejtett összefüggéseit, holt tudom, hogy a kellemes vagy kellemetlen érzet értékei műszerekkel nem mérhetők, gyakorlati képletekkel, számításokkal nem igazolhatók jelenlegi tudásunk szintjén.

Pillanatnyilag nem tudjuk még pontosan meghatározni, hogy egy harmonikus környezetben miért érezzük magunkat jól. Mindezek mellett azért reménykedem, hogy a gyakran okkultnak, ezoterikusnak mondott keleti tanok íránt bizalmatlan, nyugatias gondolkodású Európa tudati korlátait áttöri az ősi védikus szellemiség, és mint általános emberi, megtalálja majd méltó helyét a magyar kultúrában, össznemzeti tudásunkban is.

*- Úgy legyen! Köszönöm a beszélgetést, és sok sikert kívánok a munkájához.*

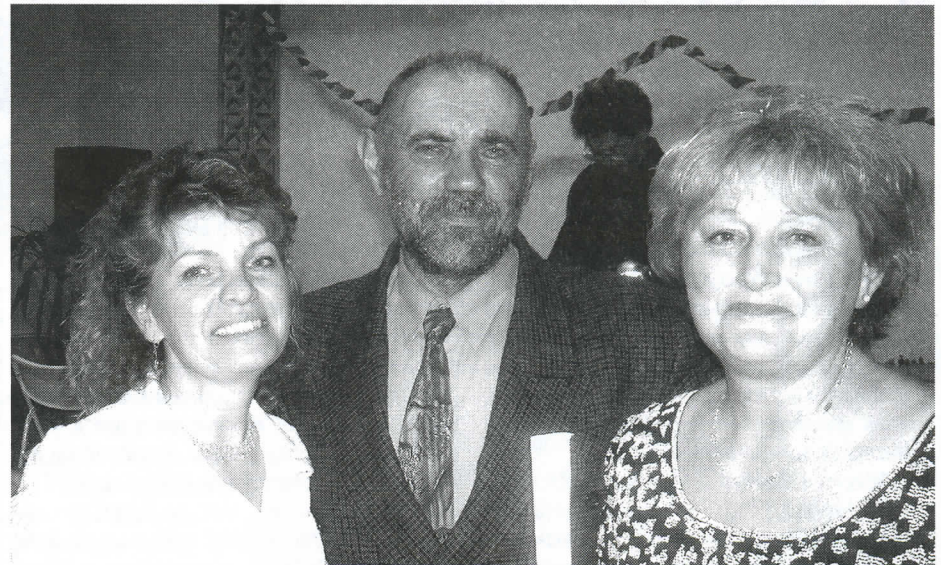
Szaktanácsadás: Amfiteátrum 2004 Építészeti Stúdió és Kereskedelmi Kft.

1034 Bp., Bécsi út 60. Tel: 439-1463, 439-1464 Mobil: 06-20/991-3530, Kámáné Forster Judit.

A riportot az Óhegy Hírek és a hegylakók részére készítette:

Szász Kálmán

## Gondolatok az Óhegyi Amazonbálról



Most nem volt nagy hírverés (sajtó, tv), mint az előző alkalommal: az Óhegy Hírek és néhány plakát tájékoztatót „csak” a bálról. Nagyon jól működött viszont a Hegy leghatékonyabb kommunikációs forrása: szájról-szájra terjedt a hír! Végül is a résztvevők létszáma túlszárnyalta a tavalyit: több mint százan voltunk!

Az érkező vendégek – fő támogatónk, a Baccardi-Martini Kft. Jóvoltából – welcome-drinkként most is Martinit kóstolhattak.

A bált – Felcsuti László elnök bevezető szavai után – Szabó Magdolna alpolgármester asszony nyitotta meg. Érdekes gondolatokat hallhattunk tőle az egykori harcias amazonokról. A hölgyek egyetértettek abban, hogy – önállóságunk megőrzése mellett – mi már nem akarunk túlzottan harciasak lenni, inkább nőességünket, kedvességünket szeretnénk előtérbe helyezni.

A megnyitó után máris színpadra penderült a tehetségét most először bemutató „Óhegy Dalárda”. A jól ismert népdalok – citerával, dorombbal és furulyával kísért – előadása után következett a Dalárda meglepetése: egy fergeteges Paso Doble eltáncolása.

Ezután a „kiscsoportos” hastáncos leánykák produkciójában gyönyörködhattunk.

Színművész vendégeink közül először Koncz Gábor érkezett meg. Soós Ibolya kérdései alapján egy szimpatikus, gazdag érzelmvilágú, örökifjú színészt ismerhattunk meg, aki ráadásul még verssel is megörvendtetett bennünket.

A következő műsorszám a felnőtt kezdő, majd a haladó hastánc csoport nagyszerű bemutatója volt.

Időközben megérkezett másik illusztris vendégünk, Hegyi Barbara, aki Benyó Dóra kérdésére válaszolva beszélt kedvenc szerepeiről,

kislányáról, hobbiáról, s párjáról, Zoránról.

A műsorblokk után kezdetét vehette az „össztánc”, kedvenc d.j.-nk, Sugár Gyuri szerepsztító talpalávalóira.

A szünetben gratuláltunk kedvenc hastáncos tanárnőnknek, Cellinek eljövendő házasságkötése alkalmából, s átadtuk a haladó hastánc csoport ajándékait. Celli számára hátra volt még egy meglepetés: az éjfél tájban fellépő Chip&Dale fiúk teljes „erőbedobással” járultak hozzá leánybúcsúja emlékezetesebbé tételéhez!

1 óra körül került sor a várva-várt tombola húzásra, ahol – támogatóink jóvoltából – fantasztikus nyeremények: DVD-k és CD-k, gyönyörű tuják, gyapjú mellények és ülészhuzatok, kozmetikumok és a fődíj: egy nyaklánc és egy csodálatos, aranyhímzéssel díszített stóla találtak gazdára.

A buli hajnalig folytatódott, változatlanul fergeteges hangulatban, melyhez nagymértékben hozzájárultak azok a vállalkozó kedvű úriemberek és ifjancok, akik – a részvételi feltételeket komolyan véve – bámulatba ejtő nő ruhákban jelentek meg körünkben! Köszönet a bátorságukért!

És természetesen köszönet még egyszer az est támogatóinak (Baccardi – Martini KFT, H&H, 92 KFT, Szalkai Kertészet, Csókavár BT., PCH Biztosítási Alkusz KFT, Demko Feder, DVD- és Videókazetta-kölcsönző, Czimbó Mária, Benyó dr. Mojzsis Dóra), az Óhegy Egyesület titkárnak, Soós Ibolyának, és a műsorban fellépőknek, akik nélkül ez a nagy sikerű buli nem jöhetett volna létre!

Reméljük, találkozunk mindenkivel (azokkal is, akik most nem tudtak eljönni!), jövőre, ugyanitt!

Benyó dr. Mojzsis Dóra



Táborbontás?!

## Vigyázó szemetek a Táborra vessétek...

Évekkel ezelőtt elterjedt a pletyka a buszon, hogy beépítik a volt téglagyár bányájának területét. Így is lett.

Arról volt szó, hogy elsősorban a lakótelepek számára szabadidőpark kerül kialakításra játszóterekkel, nagy zöld parkkal, sportpályákkal. Sajnos nem így lett.

A területre, ahová hatalmas szánkózások emléke köt, nem uszoda, nem sportpálya, nem a környékbeli közösség fejlődését szolgáló építmény került, hanem a fogyasztás temploma – egy szupermarket-monstrum.

Átalakult a közlekedés, megnőtt a forgalom, aminek következtében levegőnk tisztasága és közérzetünk, nyugalomunk romlott.

Miközben a fővárosban szinte hetente új bevásárlóközpontot vagy lakóparkot avattak, mi abban reménykedtünk, hogy azok, akikre az önkormányzati választásokon szavaztunk, nem fogják rövid távú előnyökért áruba bocsátani zöld területeinket.

Nagy reménykedésünk ideje alatt teniszpályák, foci- és atlétikapálya, valamint konditerem beáldozásával megépült egy újabb barkácsruház is – szintén a hegy oldalában. Félve találgattuk, hogy mi lesz a következő lépés, mely 'családi ezüstünket' bocsátja áruba az önkormányzat, mely a jelek szerint zöld területeink minél nagyobb fokú beépítésében csak hamar betakarítható pénzmagot lát. Nem kellett rá sokat várni, s máris épülni kezdett egy tájba egyáltalán nem illő lakópark-komplexum az Eurocenter felett. Alig nőttek ki a földből a ronda fehér 'müggombák', egy hirdetőtábla is kikerült a házak elé. A fél hegyet betakaró óriástáblán egy ördög ma is büszkén hirdeti, hogy ez a lakópark máris megtelt, de ne kenődjünk el, mert "feljebb még van hely". Meghökkentőbb csak akkor lenne, ha láncfűrész is lenne a kezében... A lakópark persze nem telt még meg, de máris ezerrel folytak az újabb építkezések a környéken. Hatalmas földdarabokat haraptak ki a hegy tes-

téből óriás markológépek, őrült tempóban injekciózták a beton alapokat. Az ember nap, mint nap szembesül azzal, hogy élőhelye rohamosan változik, átalakul. Sokszor tehetetlenül szorul ökölbe a kéz azt látva, hogy a regenerációs zöld tereink és területeink miként silányulnak, miként degradálódnak, s tűnnek el. Pedig zöld tereinkre megyünk sétálni a vasárnapi ebéd után, futni járunk oda, ki gyerekeket, ki kutyát sétáltat, bringázunk, ott találkozunk a haverokkal, vagy egyszerűen csak mellettük sétálunk el naponta munkába menet. Mégis úgy tűnik, nem érezzük át, hogy mit veszíthetünk e zöld szigetek elherdálásával! Bevásárlóközpontok, lakóparkok, beton, aszfalt, autók, forgalom, zaj, tömeg, reklámok ostromolják életünket. Hová tudunk menekülni ezek elől, ha feltöltödni, pihenni vágyunk? A legújabb sokk már sok. A Barátság szabadidőpark (ismertebben: a Tábor) Farkastorki út felőli oldalát elkerítették. A munkát végző dolgozók elmondása szerint a területen újabb lakópark épül. Egyelőre még önkormányzati tulajdon, de keresik a befektetőt. Az elkerített részben több öreg gesztenyefa is található, tavaszi gyertyáikban sok hegyi gyönyörködhet évtizedek óta. Attól tartok, hogy már nem sokáig... A városi levegő szűrőberendezése, a kerületi általános iskolák nyári táborainak színhelye bulldózereknek kényszerül megadni magát?! Biztosan, ha mi helyiek (hegyiek) most sem fogunk össze értékeink védelméért – legyen az természeti vagy kulturális érték. Mert hogy az önkormányzat megint megszorulhat, vagy ismét pénzelvonás időszaka jó, s akkor újra a környezet és mi viseljük a következményeket: eladásra kerül a Ti kedvenc domboldalok is, tele gyíkkal, kövirózsával, madarakkal és csipkebogyóval – majd nézhetjük a lakóparkok ingerszegény műkertjeit és pazar(ló) locsolóberendezéseit.

Hegyeik! Biztosan ezt akarjuk?!

Tömöri Balázs

## Buda szőlői

...ágosfark, bakszem, betyárszőlő, berkenyelevelű, cudarszőlő, csalóka, fűgér, kolontár, polyhos, rózsafark, sárpiros, szőkeszőlő, tótfekete, török góhér, zöld hajnos. Mind-mind magyar – vagy annak tartott – szőlőfajták, melyeket a középkori gazdák műveltek hazánkban.

A Tabán területén, vagy éppen az óbudai dombokon a 13. században már nagy valószínűséggel termelt a góhér, a furmint, a fehérszlanka, a vékonyhéjú, a betyárszőlő, a fűgér, a mézes, a lisztes, a balafánt, a dinke, a szagos bajnár vagy éppen a rózsaszőlő. Ezek többsége ma már csak az írásos emlékekben él, helyüket átvették az értékesebb, biztonságosabban termesztendő fajták.

A középkorban szőlőfajtáink többsége fehérbort adott, egyedüli kék szőlő a vadfeke-te vagy csóka szőlő néven ismert fajta volt. Jellemzően csak a 15. századtól kezdték a vörös- és fehérborokat megkülönböztetni. Bél Mátyás 1737-ben a budai vörösbort dicséri, „...mely a leghíresebb vörösborokkal vetekszik”.

A budai bort ugyan már 1211-ben említik, de ezekből a bor színét nem sikerült megállapítani. Wenzel Gusztáv Magyarország mezőgazdaságának történetéről írt munkájában (1887) így emlékezik: „Azt bizonyítani, hogy a budai bor világhírét már eredetileg, mint vörösbort nyerte volna, nehéz lenne, mert Budán jelenleg igen jó fehérbor terem...”

viniczai

## Kertápolás, permetezés

ORT-kert ☎ 30-294-8414

REFERENCIA-KERTEK A HEGYEN!

## Tuját a tujagyárból

Tuják, kúszófenyők, leylandi ciprusok óriási készletét, széles méretválasztékát kínáljuk termelői áron.



### SZALKAI ÖRÖKZÖLDTELEP

Budapest III., Zsófia u. 16.  
(Aqvincum)

Telefon 06-30-940-8355

Nyitva: hétfő–péntek 9-től 17 óráig,  
szombaton 9-től 15 óráig.



## ÖNTÖZŐ-RENDSZEREK

Automata öntözőrendszerek:  
hálózatról csatornadíj nélkül, kútról, ciszternából  
Gyors, pontos, megbízható munkavégzés  
garanciával, referenciákkal.

V.31 Kft.

Telefon/fax: 250-4557, 06-20-934-2740  
bokeny@axelero.hu.





**TOJÁSFESTÉS.** Két Rákóczi osztály is készült Húsvétra – az Mikka-Makka segítségével – az Egyesület szervezésében.



Április 18-án „Magyar szemmel Írországról” címmel fotókiállítás nyílt meg a Pátyi Közösségi Házban, László Katalin – a „Tanuljunk a kelta tigristől” cikksorozatunk szerzőjének – képeiből. Az igényes fotók, a megnyitón elhangzott ír, valamint magyar énekes és hangszeres muzsikák, a versek, a táncok csodálatos hangulatot teremtettek. Akik jelen lehetünk, emelkedett lélekkel távoztunk. A kiállítás megtekinthető május 6-ig, hétvégeken.

## A Csókavár Ingatlanközvetítő Bt. keres és kínál házakat, telkeket, lakásokat a hegyen és a síkságon

Hívjon és segítsek!

**Seres Erika okl. építészmérnök, ingatlan szakértő.**  
Telefon: 06-30-442-1199, e-mail: laborc@axelero.hu

## **METRONIX GSM**

Új és használt mobiltelefonok  
adás-vétele,  
akkumulátorok, headsettek, tokok,  
előlapok.

Szerviz rövid határidővel.

1035 Bp., Vörösvári út 31. (a biciklibolt mellett)

Telefon: 06-70-557-2158

Nyitva tartás hétfő–péntek 10-18, szombat 10-14 óráig

HÍR • CSATORNA • HÍR • CSATORNA • HÍR • CSATORNA

## Csatornaépítési céltámogatási pályázat visszavonása

Önkormányzatunk a 10/1999. (IV. 23.) Fővárosi Önkormányzati rendelet alapján pályázatot nyújtott be 181 500 eFt teljes értékű csatornaépítésre. A Főváros a pályázatot elfogadta, erről önkormányzatunkat értesítette, majd 2004. március 4-i költségvetése elfogadásakor a Fővárosi Önkormányzat a szükséges források fedezetét beállította a költségvetésébe.

Sikeres pályázat esetén a költségek megoszlása a következő lett volna:

50% központi céltámogatás:	90 750 eFt
22% fővárosi céltámogatás:	39 930 eFt
6% lakossági hozzájárulás:	10 890 eFt
22% III. ker. saját erő:	39 930 eFt

A III. kerületi saját erőt a Főváros 2 részletben teljes egészében megtérítette volna önkormányzatunk számára: a teljesítés évében 50%-át, az azt követő évben a maradék 50%-ot. A megállapodás-tervezet pontosan fogalmaz az 5.1. pont j) bekezdésében:

"j) a csatornaépítés számláinak kifizetése a vállalkozónak, amelynek feltétele az, hogy a kerület a ráeső forráshányadot az esedékességet megelőzően megfizeti a Fővárosnak, majd ennek 50 %-át a Főváros – a kerület által történő megfizetést követően 8 napon belül –, továbbá a második 50 %-át pedig a következő évi költségvetés elfogadását követő 60 napon belül utalja át a kerületnek."

A visszavonással tehát tisztán veszítünk 141 570 eFt-nyi beruházást, míg az önerő 39 930 eFt-ja rülfőző hitelből történő fizetés esetén max. 4,6 MFT-ba kerülne:

legjobb eset a decemberi teljesítés: 8 napi, ill. 4,5 havi kamatba kerülne, kb. 1,5 MFT

legrosszabb eset a januári teljesítés: 8 napi, ill. 15 havi kamatba kerülne, kb. 4,6 MFT.

Tehát 1,5 és 4,6 millió forintért kaptunk volna 181,5 milliót „érő” beruházást, ezt utasítottuk vissza a visszavonó határozattal. (10 fő szavazott a pályázat mellett: a polgármester, a MIÉP és a Magyar Nemzeti Front 1-1 képviselője és az SZDSZ 7 képviselője.)

Észrevételeimet nem csak azért teszem, mert nehéz bárkinek is elmagyarázni, hogy mi miért történt, sokkal inkább azért, hogy a jövőben valamely hasonló helyzetben mintát adjak a racionálisabb gondolatmeneteknek is.

Budapest, 2004. március 19.

Hoffman Iván  
SZDSZ helyi önkormányzati képviselő  
Szász Domokos  
SZDSZ

HÍR • CSATORNA • HÍR • CSATORNA • HÍR • CSATORNA



Élő környezet

# Ismerjük fel és óvjuk természeti kincseinket!

## MÁJUS

Ebben a hónapban a legtöbb növényünket a száraz, napos gyepek vizsgálata közben találjuk meg.



**Apró kötőrófú** (*Saxifraga tridactylites* L.) Száraz gyepek apró termetű egyéves, pionír növénykéje. Tőlevélrózsája 1-2 cm-es. Levelei háromujjúak, mirigyesek. Latin nevében a tridactylites erre utal. (tres, tria = három, dactyl...ujj) szára vöröses, rövid mirigyszőrös. Virágai fehérek, tíz porzójuk van. III.-V. (N.T.)

**Gumós kötőrófú** (*Saxifraga bulbifera* L.) Hegyi és homoki rétek élő növénye. Nyúlánk ragadós, mirigyes szárával fehér virágait kiemeli a kisebb növények közül. A szárlevelek hónaljában sarjhagymáskák vannak. (Vegetatív szaporítószervek). VI.-V (N.E.)



Száraz gyepek jellegzetes faja a következő négy növény. Mind fészkesvirágzatú, (mint pl. a napraforgó), de a „fészkekben” minden virág nyelves és a növény tejnedves.

A **pozdorok** (*Scorzonera* L.) fészket kívülől több sorban, fedeléken veszik körül a fészkepikkelyek. Termésük (kaszat) bóbítás, melynek szőrei pelyhekkel összefonódnak. Kiváló repítőkészülék!



A **piros pozdor** (*S. purpurea* L.) Sziklagyepek és sztepprétek jellemző növénye. Levelei szálasak. Virágzó állapotban karcsú, 10-70 cm magas növény. A száron több fészkek van, amelyekben lilásrózsaszín, halványibolya virágok vannak. (A többi pozdor faj mind sárga!) V.-VI.

Szintén meszes sziklagyepek, sztepplejtők kísérő növénye az **osztrák pozdor** (*S. austriaca* Willd.) Levelei rokonánál szélesebbek, virágai sárgák. A gyökörzse sötétbarna levélhüvelyektől üstökös. IV.-V.



A **hölgyalmok** (*Hiera-*

*cium* L.) nyelves virágai sárgák, a termés bóbítájának szőrei egyszerűek. A növények szára és levele is szőrös.

**Zömök hölgyalm** (*H. hoppeanum* Schult.) Bolygatott és eredeti szteppfoltokon találkozhatunk vele. A szár indás, ezért nem szálanként, hanem foltokban látathatjuk. Az egész nő-

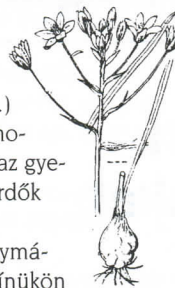


vény a dús szőröktől szürkén molyhos. A száron egy nagyobb fészkesvirágzat van V.-X. (E.)

**Csomós hölgyalm** (*H. cymosum* L.) Az egész növény szőrös, a levelek fonákán csillagszőrös. Nem indás hölgyalm. Az apróbb fészkesvirágzatok a szár csúcsán ernyőszerű tömött virágzatba csoportosulnak.

Innen származik a magyar nevében a csomos. V.-VI (E.)

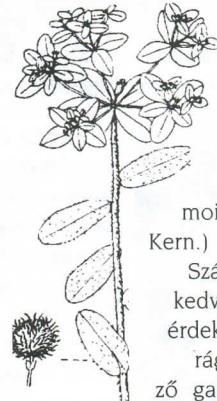
**Ernyős madártej** (*Ornithogalum umbelatum* L.) Száraz gyepek és nyíltabb zavart erdők gyakori, természetes zavarástűrő növénye. A hagymából erednek a keskeny, színükön



fehér csíkos tőlevelek. A széles sátorozó fűt- virágzat szára is a hagymából nyúlik ki. A lilomféle virágok lepellevelei tejfehérek, a külső felszínén széles zöld csíkkal. A virágzó példányai a napsütésben messziről látszanak. IV.-V. (N.T.)

A következő növényekért már az erdő felé kell sétálni.

**Színeváltó kutyatej** (*Euphorbia epithymoides* L.; (*E. polychroma* Kern.)



Száraz bokorerdők, mészkedvelő tölgyesek gyakori, érdekes növénye. A csúcsi virágernyőt (öt sugarú) övező gallérlevelek eleinte élénk sárgák. A virágok nem feltűnőek. A szárlevelek szőrösek. IV.-V. (N.E.)

**Egyvirágú gyöngyperje** (*Melica uniflora* Retz.) Mellekedvelő lomboserdők jellemző fűféléje. Tömeges előfordulása kötörmelékes, sekély talajt jelez. Rizómás faj. 3-6 mm széles levelei színükön pelyhesek. A laza bugavirágzatban a füzérkék egy virágúak. Innen származik a magyar neve V.-VI. (N.E.)



Stollmayer Ákosné

## Kerti dolgaink

A „sokvirágú” április után a „sokmunkájú” május következik. Nézzünk meg néhány tennivalót közelebbről is. Az elvirágzott hagymás évelőinkből – ilyen például a nárcisz, a tulipán, a jácint – a magszárakat törjük ki. Ha növényeink a magkötésre fordított energiával inkább a hagymát növelik, a következő évben szebb virágokat kaphatunk. Az egy száron „működő” növényeknél, mint a császárcorona, csak a virágokat szedjük le, a zöld növényi rész működhessen tovább. A pázsitot folyamatosan gyomtalanítani kell, és pótolni a vágásokkal elvitt tápanyagot. Ez az időszak a legalkalmasabb az elvirágzott cserjék metszésére. A virágzás utáni metszéssel kikényszeríthetjük azokat a hajtásokat, melyek biztosítják a következő évi bő virágzást. Ugyancsak meg kell tisztítani az elvirágzott évelő ágyásokat is. Sok

növényünk ilyenkor kiültethető. Például a kanna, a kardvirág, a dália, de kitehető félárnyékos helyre a rododendron is. Kitehető a balkon- és erkélyládákba a muskátlik, a fuksziák, és a gumós begóniák is. Kerti tavacskaikban elhelyezhető a vízinövények, és elkezdhetjük az esővíz gyűjtését is. Aki „konyhakertészkedik”, annak már vethető a mag a szabadba, és a fagyérzékeny palánták is kiültethetők.

Növényvédelem szempontjából most a helyen elsősorban a gombabetegségekre és az örökzöldek atkáira kell figyelemmel lennünk.

Kerti-munkás madarainknak biztosítsunk itató és fürdőhelyet.

Anyák napjára sok szép virágot, a gyerekeknek szép megemlékezést kíván:

Ort János  
kertész



# Hegyvidéki élet a középkorban

## Éden Villapark a Remete-hegyen

(Folytatás az 1. oldalról)

A szüreti előkészületek jóval a termés beérése előtt megkezdődtek. A hordókat kiemeltették a pincékből, kitisztították, szükség esetén javították. Felhevedereztek a puttonyokat, zsákokat vásároltak. A szüret szeptember közepe táján kezdődött és jelentős költségekkel járt. Több szakembert igényelt, és a napszámot kiegészítette a dolgozók ételmezése is. A leszedett, majd taposott és préselt szőlőből kinyert mustot bortöltők szűrték a szüretre kiszállított hordókba. A szüret végéig őrizték kint a szőlőben a hordókat, majd beszállították a tulajdonos városi házához. Ott szakemberek, az igen nagy felelősséget vállaló korcsolyások juttatták le a pincébe a musttal teli hordókat. A középkorban a bort Budán és minden bizonnyal Óbudán is budai köbölben mérték, ami 8,484 liternek felelt meg, a legnagyobb hordók körülbelül száz köblök lehettek.

A budai átlaghoz képest Óbudán többen foglalkoztak hivatásszerűen szőlőműveléssel. A termésből előállított nedű alapvetően a háziak szükségletének kielégítésére szolgált, ami bizony nem volt kevés, hiszen a városi rossz minőségű víz helyett a bor és a sör jelentette az alapvető italforrást, egy része azonban eladásra került. Rosszabb termés esetén komoly rendszabályokat kellett alkalmazni, hogy mindenki hozzájuthasson a megfelelő minőségű inivalóhoz. Sopronban például egy alkalommal a kutak tisztítását kellett előírni, mert a megdrágult bort nem tudták megfizetni a szegények, és az ivóvíztől megbetegedtek volna. Bizonyos esetekben a bor pénzt is helyettesített.

A 14. század közepétől, a városnak a királyné és a prépostság között történt megosztása után az önrendelkezéssel bíró királynéi város lakosai háztulajdonaik mellé egyre inkább igyekeztek szőlőbirtokokat is szerezni, többek között Fehéregyháza körül, amelyekkel azután szabadon rendelkeztek. Észak-nyugat magyarországi városokban megőrződött testamentumokban az éppen meglévő borkészletek családon belüli felosztásáról is olvashatunk.

A fennmaradt végrendeletek és számadások legfontosabb forrásaink a középkori Magyarország, és benne Óbuda kiemelkedő és hétköznapi emberei életének megismeréséhez.

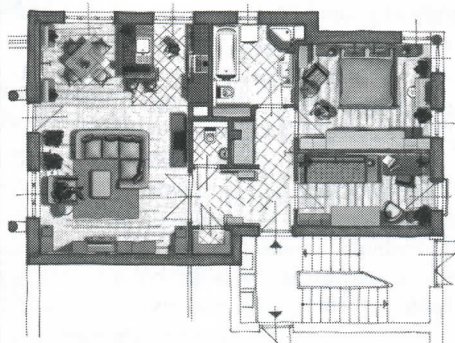
Kárpáti Zoltán

Több év szünet után folytatódik a lakópark építése a Perényi út menti lakótelkeken. A Remetehegyi út felől 6 ház már áll, évek óta lakják. Alattuk, a korábbi 38 ház helyett azonos nagyságú, de csak 22 ház épül. Új terv szerint, új beruházó és kivitelező projektjeként, megújult hangulattal; ezért új a név is: „Éden Villapark”.

A 2003-as forgalma alapján idén ötödik alkalommal „Az Év Ingatlanforgalmazója” címet elnyert Otthon Centrum kizárólagos értékesítésében tehát új beruházás indul a III. kerületben, a Remete-hegy oldalában. A Villapark a Budai Tájvédelmi Körzet

alatt, bevásárlóközpontok közelében épül fel. Mellette hatalmas közpark húzódik, ami biztosítja majd az épületek szabad kilátását a Pilis-hegység festői lankái felé. A házak között tágas parkok, csendes pihenők biztosítják az Éden Villapark nyugodt, családias jellegét.

Az ízlésesen megtervezett, négy- és ötlakásos házak pincéjében gépkocsitárolók épülnek. Mindkét háztípus földszinti lakásaihoz terasz és önálló kertre, az emeleti lakásokhoz pedig erkély tartozik. A házak homlokzata igényes megjelenésű, a falak terméskő borításúak, fa ajtók és ablakok készülnek árnyékoló redőnyökkel.



A házak megtervezésénél az egyik fő szempont az volt, hogy a lakások elrendezése változtatható legyen, a leendő lakó ízlésének és igényének megfelelően. Így a lakások belső elrendezése sokféleképpen variálható. Ez vonatkozik a konyha kialakítására (megoldható a zárt, az amerikai, de az egy falon elhelyezett konyha is), a vizesblokkok elhelyezkedésére,

valamint belső falak áthelyezésére is. Az ötlakásos háztípusban két 54 nm-es, két 75 nm-es lakás, valamint egy nettó 82 nm-es, légkondicionált tetőtéri lakás épül majd.

A felső telekrészen, négylakásos ikerház



jellegű épületek lesznek, közös lépcsőházzal. Ebben a típusban 2 db 56 nm-es földszinti, valamint az emeleten 2 db kétszintes lakás épül, tetőtérbeépítéssel.

Az egyedi igények megvalósításához a Desidea Lakberendező Stúdió munkatársai nyújtanak szakértő segítséget.

A beruházó Táborhegy Kft. már több külföldi, valamint magyarországi projekt elkészítésében szerzett tapasztalatot. A projektmenedzsmentet a Magyarországon már több mint tíz éve tevékenykedő Dash Kft. vállalta el, teljeskörű szervezéssel és bonyolítással. A beruházás tervezője a minőségi referenciákkal rendelkező Matesz Építésziroda, finanszírozója a Volksbank.

Az első épületek várhatóan 2005 nyarára készülnek el, majd 2006 végéig, félévenkénti átadással az összes lakás átadásra kerül.

Terveink szerint kéthavonta nyújtunk információt az Óhegy-hírekben. Itt fogunk beszámolni a május 13-i alapkőletéti ünnepségről, ahol többek között díszvendégünk lesz a III. kerület neves szobrásza, Varga Imre is.

Amennyiben kedves olvasónk az alapkőletéti rendezvényünkön részt kíván venni, vagy a lakások értékesítésével kapcsolatban bármilyen felvilágosításra van szüksége, keresse bizalommal kollégánkat, Szula Dórát a 06-30-323-8489-es telefonszámon. Esetleg kérjen írásos tájékoztatót a sula.dora@oc.hu e-mail címen, vagy tekintse meg folyamatosan bővülő Internet oldalunkat!

Otthon Centrum – Éden Villapark

(x)



# Angyalok is járnak közöttünk, de ritkán vesszük észre



Közülük egy Török Gáborné Eta, aki 1974 óta „jobb keze” a mindenkori körzeti-, később családorvosnak.

Ma már nyugdíjasként segíti dr. Boros Péter munkáját.

Egy nyugalmasabb rendelés végén ültünk le beszélgetni a körzetéről.

Idézem szavait:

„Régebben nagyon sokat jártam a hegyen, hóban, sárban gyalog. Akkor még csendesebb, családiasabb légkör fogadott, bárhóvá mentem. Akkoriban sok volt az öreg betegem, olyanok, akiknek megoldhatatlan problémát jelentett a le-följárás a hegyről, a hegyre. Laboranyagokat vettem le tőlük, injekciókat adtam, kinek mi kellett.

Egyes betegeknel családtagként kezeltek. Tudtam, hol találok a kapukulcsot, hogy bemehessek az ágyban fekvőhöz. Néha a betegek velem küldték át a szomszédjuknak a frissen sült kóstolót, mondván: úgyis megyek oda is. Ha a szokottnál is jobban siettem, útközben kaptam be a Pándy-Lehoczy család híres meggyes rétesét, amit olyan szeretettel kínáltak, hogy sértés lett volna nem elfogadni.

Ismertem a családi titkokat, a fájó sebeket, és nem csak a testieket. Nagyon sok helyen én voltam az „orvosság” a magányosság ellen. Szerettem az öregeket, és ők is szerettek engem.”

Közbekérdezek: Eta, hogy látod a mai helyzetet? Ma is vannak szegények, magányosak és elesettek a hegyen?

„Egyetlen elesett magányos asszonyról tudok. Egyedül élők többen is vannak, de olyan igazán szegény személyről nincs tudomásom.

Ma már csak különleges esetben kell ellátnom háznál a beteget. Ha néha felbuszozom a hegyre, palotákat látok és magas fallal körülvett kerteket. Egészen más ma már a hegy! A szomszédok sokszor nem is ismerik egymást. Mindenkit csak a maga problémája érdekel.

Megnőtt a körzet lélekszáma, sokan keresik fel a rendelőnket, köztük a pályám kezdetén még totyogós kisbabák, akik mára gondterhelt felnőttekké váltak.

Mindig szeretettel emlékezem vissza arra a harminc évre, ami szorosan összekötött a hegygel.”

Egy elkésett beteg liheg be a rendelésre. Eta visszaválozik „hivatalos közeggé”, de amíg a kartonok között keresgél, szeme sarkában megcsillan az angyali szeretet szikrája.

Eszembe jut, hogy arról nem is beszélgetünk, hogy milyen szívesen segítette és segít ma is a hegyi Vöröskereszt munkáját.

Mindnyájunk nevében köszönöm neked Eta a beszélgetést, a lelkiismeretes munkádat, és szerető gondoskodásodat. Jó egészséget kívánunk munkádhoz!

Az Óhegy újság megbízásából a beszélgetést lejegyezte egy régi páciens:

Sáringerné Harmath Erzsé

**Az idei Óhegy Napok alkalmából  
június 6-án, vasárnap  
étékfőző versenyen megválasztatik az  
„ÓHEGY LEGJOBB SZAKÁCSA”**

**A versenyre jelentkezni lehet  
Soós Ibolyánál, telefon: 430-1326**

A márciusi Rákóczi ünnepség után nem szaladtunk haza, hanem harapnivalók mellett ismerkedtünk, beszélgettünk. Volt néhány tálca sütemény, amit mi, szervezők még csak meg sem tudtunk kóstolni, mert mire hozzáfértünk volna, a leleményes Rákóczi diákok már vigyorogva a szájukat törölgették. A nagy siker Kvárikné Katikának, Nitsné Veronikának, Ruppné Ilinek, Vadászné Juditkának, Zsedényiné Blankának köszönhető. Hogyan is hálálhatnánk meg nagymamáinknak a finomságaikat? Daubner úr szerint egy következő recepttel. Meg is kérdeztük mindjárt, hogy készíti ő a híres szilvás papucsait. Hát íme:

## a szilvás papucs

Gyermekkorom kedvence a nagymamám sültötte szilvás papucs volt. Amit ő készített – mi akkor úgy hívtuk, barátfüle –, zsírosabb, gyúrt, omlós, töpörtös pogácsatésztaából készült. Amikor sütés után kihűlt, felrakta tányérra, hangedlivel betakarta és a konyhakredencbe rakta, magasra, a tányérok tetejére. Több mint egy hétig élvezhető volt. Mi gyerekek ebből csak beosztással kaphattunk. Mit mondjak, még az utója is nagyon finom volt.

Nagymamámra emlékezve mi is elkészítettük a sütődénkben. Ez a süti ma ugyan könnyebb, frissen finomabb, de két nap múlva bizony már kiszárad, mert kevesebb benne a zsiradék. Nehéz a nagyüzemi technológiával készülő süti receptjét egy tepsi méretre átirni, de megpróbálom.

Mi is kell hozzá? 70 dkg liszt, 3,3 dl 20%-os tejfel, 40 dkg darált tepertő, 3,5 dkg élesztő, 10 dkg tehéntúró, 1 db tojás, evőkanál só, picci őrölt bors, pirospaprika, 2 dkg porcukor, 5 dkg sertészsír, és jó házi szilvalekvár.

Ha mindez együtt van, a nyújtódeszkára leszitáljuk a liszt nagy részét, krátert készítünk belőle, majd a többi nyersanyagot belemérjük a közepébe. Elkezdjük gyúrni úgy, hogy a folyékony részhez folyamatosan szórjuk a lisztet, utána a zsírt. Ha nagy a liszt vízfelvevő képessége, akkor tejjel lágýíthatjuk a tésztát. Ha kész, egy éjszaka hűtőben pihentetjük. Másnap egy szimpla, dupla hajtást csinálunk a hideg tésztával, pár percig állni hagyjuk, majd kb. 4 mm vastagra kinyújtjuk. Tojással megkenjük, és 8 cm-es, négyzet alakú darabokra felvágjuk. A közepébe evőkanállal adagoljuk a szilvalekvárt. A tészta két ellentétes sarkát összeragasztjuk, majd kívül is megkenjük tojással. Meleg helyiségben tartjuk kb. 1 órát, amíg megkel, majd ezután sütőben (250 C°-on), 7-8 perc alatt világos barnára sütjük.

Az első tepsi még biztos nem sikerül, de utána higgyék el, isteni finom lesz.

Daubner György  
cukrász



## Anyák napjáról

(Kis történelem)

Az anyák tiszteletére már az ókori Görögországban tartottak ünnepeket, kezdetben az istenek anyját, Rhea istennőt ünnepelték. A kereszténység elterjedésével – az anyák mellett – Szűz Mária ünneplése került előtérbe.

A 17. századi Angliában a nagyböjtt negyedik vasárnapján ünnepeltek.

Az anyák napjának hivatalos ünneppé tételére a philadelphiai Anna Jarvis nevéhez fűződik. Az USA-ban először Nyugat-Virginia állam tette hivatalossá 1910-ben, ahol Anna Jarvis nagyszabású kampányba kezdett. Egy év múlva már az összes állam hivatalos ünnepként ismerte el.

Az első világháború után terjedt el Európában a virágkereskedők szervezeteinek propagálása folytán. Ausztriában 1924-től, Magyarországon 1925-től honosodott meg, itt a Magyar Ifjúsági Vöröskereszt jóvoltából.

Ellentétben több más országgal – ahol május második vasárnapján –, hazánkban május első vasárnapján ünnepeljük az édesanyákat.  
JÉTÉJÉ

## Az Óhegy-Napok keretében

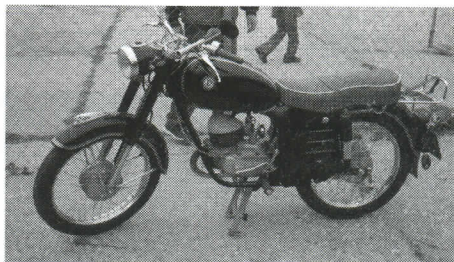
Ez év június 5-én egész napos tornára vezeti az urakat és úrhölgyeket a „Királyi Menet”, és a „Szent György Lovagrend” A tornán amatőrök is összeméretik erejüket, majd megválasztatik az „Óhegy Toldi Miklós” Eközben az aprónép a „Lelemények Műhelyében” furfangos játékokkal mulathatja az időt. Este a „Királyi Lakomán” nemes Kecskés András és együttese középkori zenével, majd táncszórakoztatja az egybegyűlteket.

(vezetőség)

## Motorostalálkozó 2.

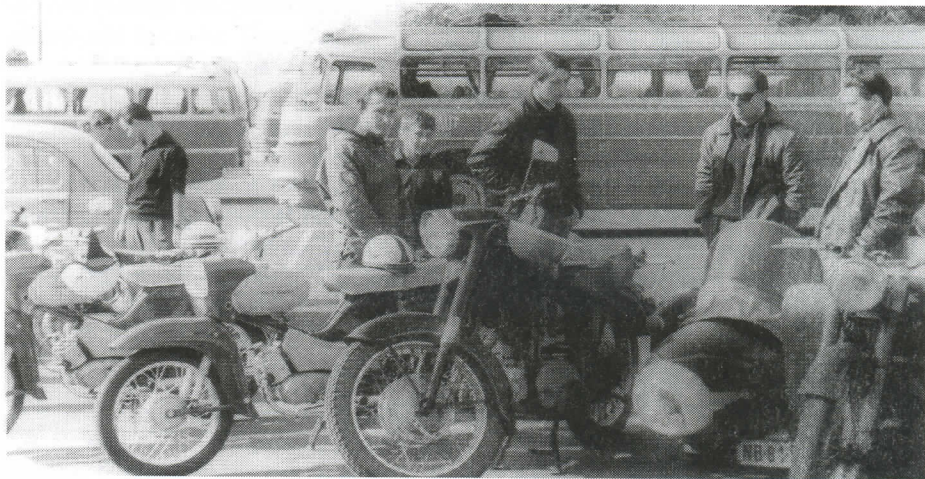
Maratoni kutatás után, ismét-újra rábukantam a keresett két fotóra. Szerencsére a hátoldalukon dátum: 1966 ősz. A kép alapján feltételezem, semmint saját memóriára hagyatkozva gondolhatnám, amint legnagyobb valószínűséggel a Visegrádi Fellegvár parkolójában ácsorgunk. Ekkor már Nagy Ágoston (Bubu) és Toncsi bátyám is egy-egy Simson Star büszke tulajdonosaként, Vadász Tibi pedig a „nagy” Jawa-val virított.

Igen, jól látják, a háttérben egy farmotoros Ikarus parkol, elől jobbra egy Duna oldalkocsis Pannónia T5, mert a Pannónia nem gyártott oldalkocsikat. És meg sem említettem a magyar motorgyártás hőskorszakát, a lemezvillás, majd D és még később a 100-as, 125-ös Csepeleket, a Danuviákat, a Tünde és Panni robogókat. A Pannóniak fejlődése volt talán a legdinamikusabb, hiszen a P10-es, P20-as szé-



A szépséges Danuvia

ria (annak ellenére, hogy alapjául a Yamaha YDS szolgált) igazi siker-sorozat volt. Aztán a 70-es évek második felétől – mint több, más, rendkívül magas technikai színvonalon álló termékünket – a hazai motorgyártást is feláldoztuk a KGST kényszer-szakosodása alatt. És következett az MZ-s korszak. Folytatás 1976-tól!  
RL.



Jobbról a második Vadász Tibi, majd tovább Toncsi bátyám, a szerző 12 évesen és Nagy Ágoston Bubu

## Mielőtt becsapna a mennykő...

- villám-,
- túlfeszültség-,
- érintésvédelem-,
- elektromos berendezések szabványossági felülvizsgálata.

Piroch Rezső,  
telefon: 3686-088, 06 (30) 335-9076



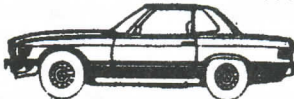
## ★TUTTI★AUTÓS BOLT★

FUTÓMŰ TARTOZÉKOK,  
IMPORT FÉKBETÉTEK,  
KUPLUNGTÁRCSÁK,  
ÉKSZIJAK,



NYITVA: 9 – 17-IG

GYERTYÁK,  
LEVEGŐSZŰRŐK,  
OLAJSZŰRŐK.



CÍM: MÁRCZYNÉ, 1037 BUDAPEST, BÉCSI ÚT 298.  
TEL.: 250-59-97 JÓ PARKOLÁSI LEHETŐSÉGI

Újra működik a TELEHÁZ. Vezetője: Révai András, telefon: 430-1326.  
Internetezés • PC-oktatás • Szoftverproblémák megbeszélése • Weblap tanácsadás



# Iskolai hírek

## Március 25-26-án lezajlottak iskolánkban a Rákóczi Napok.

Idén különleges színfolttal gazdagodott a rendezvény. A szokásos komoly ünnepséget megelőzően 25-én este tanulóink sajátos formában ismerkedtek a kuruc kor minden napjaival; ruházatával, fegyverzetével és művészetével.

A Bethlen Gábor Hagyományörző Egyesület tagjai bemutatták a korszak fegyverzetét, hadviselését. Láttuk a dárdát, a fokost, az ostort, a szablyát, amint életre keltek a markos, fegyverforgató kurucok kezében. Zengett a tornaterem a huj-huj buzdító kiáltásoktól, és rohamra indultak tanulóink egy-két elszántabb tanárral együtt a képzeletbeli ellenséggel szemben. Közben szóltak a korabeli hangszerek, nehéz volt megállni, hogy táncra ne perdüljön a résztvevő sereg.

Mindenki nagyon élvezte a késő estig tartó jelmezes játékot. A figyelemnek nem lehetett még a végén sem lankadnia, hiszen másnap az itt látottakról, hallottakról egy vetélkedő keretében szót kellett adni.

A késői befejezés csak a kicsik szüleinek jelentett gondot, mert sokáig kellett a kapuban várakozni sokáig elmaradt csemetéjére. 4. osztálytól kezdve a felsősök bent alhattak az iskolában, számukra a „buli” tovább folytatódott.

22 órára megérkezett az előre megrendelt pizza, és a bőséges falatozás után, új erőre

kapva éjfélig folytak a sportversenyek. Lehet kérdezni, hogy mikor kerültek a hálósádba „Rákóczi kis utódai”, de a válasz sok felnőttet megdöbbentene. Így csak azt írjuk le, hogy a tanárok szerencsésebbjeinek sikerült egy-két órát is aludni. Alvás helyett viszont reggelre elkészültek a vetélkedő kérdések és 7 órától már várta a friss kalács, méz, lekvár, gőzölgő kakaó és tea az álmosan ébredő gyerekeknek.

De fáradtságra panaszkodni nem illett és idő sem volt rá. 9 óraker már indult is a vetélkedő. A legkisebbek kuruc dobokat készítették, 3. osztálytól pedig az esti programokból összeállított feladatsort oldották meg a gyerekek. A kisebbek nagyon jó megfigyelőknek bizonyultak.

Pontban 10 óraker elkezdődött az ünnepély, ahol a 6.b. osztályosok ügyesen elevenítették fel a korszak jellemző történeteit, majd 32 gyerek átvette az aranyszegélyű megkülönböztető igazgatói dicséret. Ők voltak azok, akik kerületi vagy budapesti versenyen az iskola dicsőségét növelték, mert tárgyukban a legjobb 10 közé kerültek.

Végül az ünnepély tetőpontján 12 gyerek kapta meg az iskola legrangosabb kitüntetését, a Rákóczi Kitüntető Jelvényt. Megérdemlik, hogy a nevüket ismertté tegyék. A 4. osztályból Gleich Balázs, az 5. osztályból Török Flóra és Diriczi Tamás, a 6. osztályosok közül Bene Zsófia, Chowdhary Zsófia, Gazsi Zol-

tán, Kádár Emese, Mező Virág és Török Réka a 7.-ből Fischer Nóra, a végzős 8. osztályosok közül Paczolt Anikó szerezte meg ebben az évben ezt a kitüntetést.

\*\*\*

Az ünnepség után diákgyűlésre került sor, ahol az osztályok képviselői mondták el a véleményüket az iskola fegyelméről, tisztaságáról, és felvetettek egyéb más gondot és eredményt is. Szó volt feleletésről, az osztályzás időnkénti szigorúságáról, a dolgozatírások rendjéről, a diákok és tanárok kapcsolatáról. Elképzeléseket fogalmaztak meg az iskola dekorációjáról, az iskolarádióról és a szabadidő eltöltésének többféle módjáról is.

A felvetett gondolatok egy része a diákönkormányzat számára jelent tennivalót, más része viszont a tantestületben kerül továbbgondolásra.

\*\*\*

**Áprilisban – mint minden évben – megemlékeztünk a költészet napjáról.** Öröm volt hallani, hogy iskolánk tanulói mennyi verset ismernek. A cél az volt, hogy mindenki érezze, a vers az öröm forrása akkor is, ha mondja, és akkor is, ha csak hallgatja. A versválasztás is komoly dolog, hiszen ilyenkor nemcsak a költő mondanivalóját tolmácsolja a szavaló, de kicsit megmutatja a saját egyéniségét is, érzelmeibe is bepillantást enged.

A költészet napja, József Attila születésnapja ezért ünnep mindegyikünk számára.

Marótiné Horváth Gizella  
igazgató

## Öreg temető

Tisztelt Szerkesztőség! Az újság hasábjain keresztül kívánom az illetékesek figyelmét az alábbiakra felhívni, látván, hogy elkezdődött az egykori Öregtemető Farkastorki út menti területének értékesítése, ezzel "a kialakult karsztbokorerdő tönkretétele"!

1. A belterületté vált egykori Óbudai temető – amely a Kórház utcai piac helyén terült el – megszüntetése után a levelemben jelzett terület azért lett temető céljára kijelölve, mert suvadásveszélyes, ezért építési célra nem minősülhetett. A Vörösvári és Bécsi út találkozási közelében levő – malmot is hajtó – Árpád forrás egyik kiömlése a gesztenye fasorban volt, amit a sírok locsolására is igénybe vettek. Mivel ez hévíz volt, minden évben a téli havazások kezdetén, kb. 50 méter sugarú körben a hó azonnal el is olvadt.

2. A temető területét két geológiai törésvonal határolja, az egyik a Farkastorki út halad, a másik on pedig egy ma már betöltött árok.

3. A temető talajának geológiai metszetében a rétegződés a következő: felsőszint jégkorszaki lösz, alatta eloxidálódott oligocén kékagyag. A kettő között töredezett, gyenge állékonyságú travertinó, egyes pontokon közbekelelődött, sárga folyóhomok lencsékkel. Legalsó szint, vízátnermesztő kékagyag, amely triász-dolomitra települt. Mindezek az építkezések megkezdése előtt alapos talajtani és talajmechanikai vizsgálatokat tesznek szükségessé, a majdani épületek stabilitása érdekében.

4. A terület beépítésénél figyelembe kellene venni, hogy a

Zúzvara lépcsővel kb. egyvonalban van eltemetve Turcsányi Elza, annak a Schmidt Miksának a szerelme, aki a Kiscelli Trinitárius-rendi kolostort húszezer Rajnai aranyért megvette, azt bútorműzeummá berendezve a Fővárosra hagyományozta azzal a kikötéssel, hogy a kastélypark meg nem csonkítható. Ha már a hálás utókor kívánságát nem tartotta meg, legalább legyen egy emléktábla azon a síron, ahol kettő köbméter betonban van "Mágnás" Elza koporsója. Schmidt Miksa egyébként a sírhelyet úgy jelölte ki, hogy azt a kastély ablakából távcsövön láthassa.

Ugyanígy figyelembe kell venni és a Környezetvédelmi Felügyelőség engedélyét is kikérni, hogy az Öreg temető gesztenyefa sorait már több mint két évtizede védetté nyilvánították!

Dr. Bókai Bátor

## Reflexológus és gyógymasszőr

30 éves múlttal  
masszírozást, talpmasszírozást  
vállal rendelésben.

Bejelentkezés:  
06-30/655-8001

A Flórián téri aluljáróban szeretettel, és mesés kelmék, hastáncos kellékek, gipsztárgyak (angyalok, tükrök, konzolok – rendelésre is) széles választékával várjuk önt és kedves ismerőseit. Ruházatok méretre igazítását is vállaljuk. Czimbó Mária, 453-00-33 06-30-41-11-506



# AZ EGYESÜLET HÍREI



„Egynék minden nehéz,  
sokuknak semmi sem  
lehetetlen”

Kineziológia, a „mozgástudomány”

## A Singli klub legutóbbi témája

Az Óhegy Hírek néhány érdeklődő olvasója április 20-án a Szingli-klub keretében kezdte meg a kineziológiával való ismerkedést, egy rövid, ámde annál „jólesőbb” mozgássor elvégzése után, dr. Kiss Anna kineziológus jóvoltából. Ez az 1960-as évek óta elterjedt tudományág az Egyesült Államokból indult hódító útjára. Magyarországon 1997 óta a természetgyógyászathoz tartozó, hivatalosan elismert szakma. A görög szóösszetétel a kinesis = mozgás és a logos = tudomány szavak összetételéből származik. (szerk.)

Természetes igény a Vízöntő korszak hajnalán, hogy újra megtaláljuk egyensúlyunkat, olyan életmódot folytassunk, ahol ismét „egészek” és egészségesek lehetünk. Ez mindenkinek saját jól felfogott érdeke és kötelessége. Az egészséges életmód kialakításában, fenntartásában nyújt segítséget a természetgyógyászat.

**Kinek érdemes természetgyógyászhoz fordulni? Akinek:**

- problémája van, és egyedül nem megy
- katartikus hatás érte
- még nem beteg
- érdeklődik, keres
- elégedetlen
- felismerte a változtatás szükségességét
- bizonytalan
- nincs elég ereje
- már meggyógyult
- másokat követ
- tanácsolták neki
- felelősségteljes, érdeklődő szülő

**Mi várható a természetgyógyásztól?**

- elősegítse a hozzáfutók fejlődését,
- mozgósítsa a szervezet öngyógyító erőit,
- tudatosítsa bennünk a felelősséget saját egészségünk megőrzéséért.

Dr. Kiss Anna Bach virágterápiát és MLP módszereket alkalmazó természetgyógyász, aki szívesen fogadja mindazokat, akik a fenti felsorolás alapján úgy gondolják, kipróbálnák a kineziológia áldásos hatását. A 06-70-297-3255 telefonszámon való előzetes bejelentkezés után el is kezdődhet az öngyógyító erők mozgósítása.

A Középkori Óhegy Napok  
megnyitója alkalmából

**WITZ ÉVA**

jelmeztervező

**munkáiból kiállítás**

**nyílik**

a Népházban,

2004. június 4-én 18 órakor.

TELEHÁZ májusban induló felnőtt számítógépes tanfolyamához még egy min. Pentium II számítógépre lenne szükség. Kérjük, aki tud, segítsen. (Soós Ibolya tel: 430-1326)

(vezetőség)



**ÓHEGY-HÍREK**

HAVILAP

Kiadja: Óbuda Hegyvidékiek Egyesülete, 1037 Bp.,  
Toronya u. 33. Telefon: 430-1326  
Felelős kiadó: Felcsuti László elnök  
Szerkesztők: Cseresznyák Veronika, Jármayné Tatár  
Judit, Piroch Zsuzsa, Szász Kálmán  
Hirdetésfelvétel: Óhegy Egyesület. Telefon: 430-1326  
Előkészítés: Petít Typo Bt. Nyomás: Tax Druck Kft.,  
2335 Taksony, Vezér u. 2/a  
Megjelenik: 2800 példányban

Bridzs

## Kinőttük a tükörtermet

Hol vannak már azok az idők, amikor még befértünk a mostani Mikkamakka játszótér egyik kis szobájába. Az elülsőbe, mert a hátsót raktárnak használta az egyesület akkoriban. Abban az időben, emlékszem, ritkán jött össze szerdánként háromasztalnyi kártyázó, és azok is szétoszlottak nyolc óra tájékán. Igaz, csak rövid időre, hogy aztán Pirchala Isti ínycsiklandozó illatú és nyálcsorgatóan finom ízű vacsorájának elköltése után ismét kézbe vegyék az ördög bibliáját. Állandó párok még nemigen alakultak, de már bontogatták szárnyát a később eredményesnek mutató „a Csabák” és a „Gyula-Józi” páros. Angol mintára még a hölgyek sem színesítették klubunk palettáját, ők csak később tükörtermi korszakunk hajnalán és Csige Sanyi szorgos tanfolyamainak jóvoltából és gyümölcseiként csöppentek közénk. Aztán megszületett Mikkamakka, mi pedig átköltöztünk a tükörterembe. A hányatott sorsú teleházzal szemben levő tükörterembe való átköltözésünk idején még nem volt igazi tükörterem. Egyszerű

klubszoba volt, enyhe raktáros fílinggel, amit a sarokban lapuló pingpongasztal, szőnyegrolnik, színehagyott függönyök, és egy kétajtós, zár nélküli kommersz natúr irodai szekrény tettek még hitelesebbé, de mi nagyon örültünk ennek is. Később az aerobikosok és konditornászok kérésére az egyik hosszanti falat betükrözték, mint a balettszobákat, és attól kezdve igazi tükörterem lett. Erre a korszakra időzíthető kicsiny közösségünk első, hírtelen, ugrásszerű meggyarapodása, a jelenséget a Sanyi tanfolyamairól ideszokó kártyások a kényelmes hely és nem utolsó sorban a Pirchala-vacsorák helyébe lépő Csige büfé finomságai gerjesztették. A szerdánként már öt-hat asztalt is körülülő társasággal házi bajnokságokat lehetett rendezni, aminek koronái lettek a hónapok utolsó hetében sorra kerülő pezsgőpartik. Nemrégiben egyszer csak azt vettük észre, hogy a régi zsupásokból, a tanfolyamok fertőzöttjeiből és a klub jó hírére ideseregülő szimpatizánsokból összerázódott szenvedélyes közösségünk immár kezdi

kinőni a tükörtermet. A büféasztal egyre gyakrabban szorult ki a közlekedőbe, mert odabent a kártyaasztalok (sokszor hét vagy nyolc) foglalták el az összes helyet. Sanyi legutolsó tanfolyama idén március 29-én ért véget, aztán végleg „betette a kaput” az ott kezdő résztvevők (kb. 7-8 fő közül) soha nem tapasztalt arányban kerültek ki a megfertőzöttek (6 fő), akik újabb másfél asztalnyi tömeget és „problémát” képeztek. Az égető gond szerencsére házon belül megoldódott, megállapodtunk az egyesület vezetőségével, hogy szerdánként játszhatunk a nagyteremben. A tükörterembe pedig beköltözik a hastánctanfolyam. A nagyterembe már tíz-tizenkét kártyaasztalnyi zsupág is elfér. Reméljük, nemsokára leszünk is ennyien. No de aztán?! Nos, ez már legyen a jövő gondja.

Március 24-én tartottuk utolsó, tükörtermi pezsgőpartinkat, ahol a nyertesek voltak:

1. Harkai Csaba – Bánlaki – Csaba
2. Cseidi házaspár
3. Kiss Kati – Erdei Ildikó

A nyerteseknek gratuláltunk, Sándorainkat, Józsefeinket utólag megköszöntöttük és a finom pezsgőt természetesen most is megittuk.

Szász Kálmán



# Gyermektábor!

Minden kisiskolás gyermeket szeretettel várunk a Népházban!

Napközis gyermektáborunk  
július 19-23 és július 26-30 között  
reggel 8-tól 16 óráig tart.

**Programok:**

- Kirándulás – minden délelőtt a budai hegyekben
- Játsszóház – délutánként a Mikkamakka Játéktár várja a gyermekeket
- Teleház – ismerkedés a számítógépek világával

Helyszín: Mikkamakka Játéktár,  
1037 Budapest, Toronya u. 33.  
A tábor díja: 16.000 Ft / hét / fő  
Érdeklődni lehet: Zoltai Éva pedagógusnál  
(06 30) 411 1839



## AZ ÚJ dízel ACCORD MEGÉRKEZETT!



Megtékinthető és rendelhető a Honda legfrissebb palettája:

- Az átalakult 3 és 5 ajtós Civic és 3 ajtós Sport!
- A 2004-es kiadású Jazz már 2.799.000 Ft-ért!
- Az 5 ajtós Civic 100 LE-s dízelmotorral!
- HR-V és CR-V különleges áron!
- A megújult 4 ajtós Civic!

Kedvező hitelajánlatok az Ön igényeinek megfelelően!  
Szeretettel várjuk kereskedésünkben!

### HONDA TENNO AUTÓHÁZ

1037 Budapest, Bojtár u. 46-48.  
Tel./fax: 367-00-78. Tel.: 453-22-22; 240-1316  
E-mail: hondatenno@axelero.hu • Web: www.hondatenno.hu



## GUMI- és GYORSSZERVIZ

- ⇒ Olajcsere
- ⇒ Futóműjavítás és beállítás
- ⇒ Fékjavítás
- ⇒ Műszaki vizsgára felkészítés
- ⇒ Fékérés
- ⇒ Gumszerelés, javítás, értékesítés

**Nyári gumi akció!**

# 0-24



## MEGNYÍLT!



**PAPP és JÓZSA Kft.**

Szerviz: 1037 Budapest, Farkastorki út 1-3.  
Telefon: 453-3590 • Fax: 453-3591  
e-mail: szerviz0-24@freemail.hu

TERMÉSZETES, FAGYÁLLÓ, KÜLTÉRI

## KŐBURKOLATOK

járdára, útra, lépcsőre, lábazatra, kerti  
típegőnek, garázsbeállónak,  
kocka, szabályos, szabálytalan alakzatban

**PORPHYR KFT.**

1037 Bp., Bécsi út 302.  
Tel.: 250-6036, fax: 387-9895

**EGYSZER ÉS MINDENKORRA!**



## Civitan

Egyesület  
Kertészetében  
értelemgyógyító fiatalok  
által nevelt

**palánták  
nagy választékban  
kaphatók.**

1025 Bp., Görgényi út 16.  
Tel.: 200-3610

- **Bútorrestaurátor** itt a hegyen! Antik és stílbútorok szakszerű felújítása, polírozása. Referenciákkal, garanciával. Hegyieknek kedvezmény. Tel.: 388-2464, 06-20-378-8017
- **Pszichológusként** szívesen segítünk egyéni, párkapcsolati és családi nehézségei leküzdésében. Miért jgen? Gondolkodjunk együtt! Beszéljünk róla! Magánrendelés telefonos egyeztetés alapján. Tel.: 06-20-961-8182
- **Öreg parasztszekér**, kerti dísznek kiváló, eladó, a Királylakai úton. Tel.: 06-204-668421